

ВЕСТНИК Российского университета дружбы народов

НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ

Основан в 1993 г.

Серия

**ВОПРОСЫ ОБРАЗОВАНИЯ:
ЯЗЫКИ И СПЕЦИАЛЬНОСТЬ**

2013, № 2

Серия издается с 2004 г.

Российский университет дружбы народов

СОДЕРЖАНИЕ

АКТУАЛЬНЫЕ ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

- Михеева Н.Ф., Ахмедова Ф.А.** Многозначность глагольных фразеологизмов, обозначающих чувства, в русском, английском и таджикском языках (на примере омонимии и полисемии) 5
- Карпина Е.В.** Специфика диалектного членения испанского языка как отражение языковой ситуации в испаноязычном мире 11
- Маслова О.В.** Особенности выражения речевой агрессии в коммуникативном поведении американцев и русских 22
- Перфильева Н.В., Новоспасская Н.В., Комова Д.Д.** Лингвистическая оценка функционирования юридических терминов процедуры усыновления в сопоставительном аспекте 29
- Храмченко Д.С.** Дестабилизация функционального пространства английского делового дискурса как эффективный полемический прием 38

СОВРЕМЕННЫЕ ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЕ И ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ

- Бурукина Т.Н.** Приемы вовлечения учащихся в интерактивную деятельность на уроках иностранного языка (на примере китайского языка) 44

Маханькова И.П., Новикова Н.С., Серова Л.К., Хворикова Е.Г. Обучение билингвов русскому языку: проблемы и решения	52
Мекеко Н.М. Новые технологии в обучении иностранным языкам студентов старших курсов	58
Молдахметова Г.З. Совместное языковое партнерство в системе «неязыковой вуз — предприятие»	62
Недосугова А.Б. Нормативный аспект русского литературного языка в методике преподавания РКИ	68
Пушкина А.В. Эпратологический аспект в процессе обучения переводу	73
Саранина И.И. Формирование социокультурной компетенции студентов при обучении иностранным языкам с учетом национально-специфической лексики	77
Чебанова Л.А. Использование статистического метода при изучении населения в курсе экономической и социальной географии	83
НАШИ АВТОРЫ	89

© Российский университет дружбы народов, Издательство, 2013
 © «Вестник Российского университета дружбы народов», 2013

BULLETIN

of Peoples' Friendship University of Russia

SCIENTIFIC JOURNAL

Founded in 1993

Series

**PROBLEMS OF EDUCATION:
LANGUAGES AND SPECIALITY**

2013, N 2

Series founded in 2004

Peoples' Friendship University of Russia

CONTENTS

ACTUAL LINGUISTIC RESEARCHES

Mikheeva N.F., Akhmedova F.A. Multivalented verbal idioms denoting feelings, in Russian, English, and Tajic languages (case of homonymy and polysemy)	5
Karpina E.V. Specifics of dialect partitions of Spanish, as reflection of the language situation in the Spanish — speaking world	11
Maslova O.V. The specific forms expressing verbal aggression in the American and Russian behavior	22
Perfilieva N.V., Novospasskaya N.V., Komova D.D. Linguistic assessment of functioning of legal terms of adoption's procedure in comparative aspect	29
Khramchenko D.S. Destabilization of the business English discourse functional field as an effective polemical means	38

MODERN LINGUO-DIDACTIC AND PSYCHOLOGICAL PROBLEMS

Burukina T.N. Techniques involve students in interactive activities in foreign language class (the case of Chinese language)	44
---	----

Makhankova I.P., Novikova N.S., Serova L.K., Khvorikova E.G. Russian language training bilinguals: problems and solutions	52
Mekeko N.M. New technologies in the teaching of foreign languages for final years students	58
Moldakhmetova G.Z. Joint language partnership in the system “non-language university — enterprise”	62
Nedosugova A.B. The normative aspect of the Russian standard language in the methodology of Russian teaching as a foreign language	68
Pushkina A.V. Error analysis in the process of interpretation training	73
Saranina I.I. Formation of sociocultural competence of students when teaching a foreign language taking into account national — specific lexicon	77
Chebanova L.A. Usage of statistical technique during population studying in the course of economic and social geography	83
OUR AUTHORS	89

© Peoples’ Friendship University of Russia, Publishing House, 2013

© «Bulletin of Peoples’ Friendship University of Russia», 2013